

Native American/American Indian Sign Language Guide

Black & white sign drawings and the text comes from Universal Indian Sign Language, by William Tokins (published in 1926)

The Indian Sign Language may be the first universal language produced by any people. It is a genuine Indian language of great antiquity. It has a beauty and imagery possessed by few, if any, other languages. It is the foremost gesture language that the world has ever produced.

Owing to the idiomatic form of the language, there are certain fundamental differences which must be remembered. Every interrogation is made either wholly or in part by the question sign. Instead of saying "Where are you going?" the signs would be, QUESTION, YOU, GOING. Instead of "What do you want?" the signs would be QUESTION, YOU, WANT. The sign for "question" covers the words WHAT, WHERE, WHY and WHEN. It is made to attract attention, to ask, to inquire, to examine.

In sign language it is not customary to ask "What is your name?" because it has a different way of asking this question: "What are you called?" the signs for which are QUESTION, YOU, CALLED.

Time is reckoned by the Indians as follows: Days, by nights or sleeps; months, by moons; and years, by winters. In speaking of the age of a person, or of past or future time, the general custom is to say, "So many winters."

For time of day, make sign for SUN, holding hand toward the point in the heavens where the sun is at the time indicated. To specify a certain length of time during the day, indicate space on sky over which the sun passes. Present time is expressed by Indians by the sign NOW, and also by the sign TODAY, while occasionally, for emphasis, both signs are used.

What is understood to be the first person singular, is indicated by pointing to one's- self. The plural WE is made by the signs ME and ALL. YOU, ALL, means YE; while HE, ALL means THEY. Gender is shown by adding the signs MAN or WOMAN. Past tense is shown by adding LONG TIME.

Such words or articles, as A, THE, AN, IT, etc., are not used in sign language. The syntax or sentence construction is naturally elemental and simple. The verb is not placed as with us, but generally between the subject and the object.

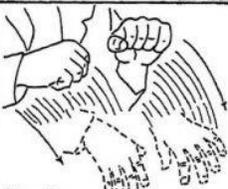
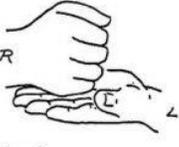
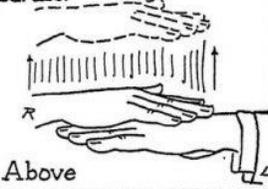
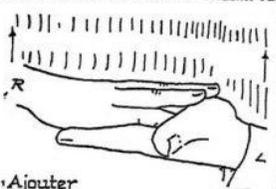
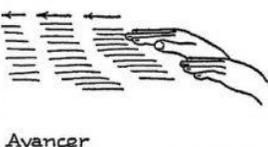
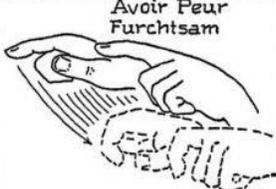
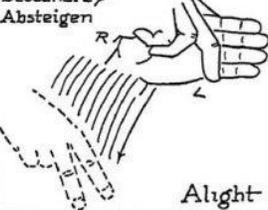
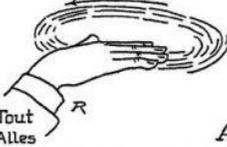
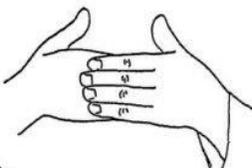
Sign language may be used to advantage at a distance, which the eye can reach but not the ear, and still more frequently when silence or secrecy is desired.

Every sign in this work is a true Indian sign. Nothing has been borrowed from the deaf or from other sources, the compiler having adhered strictly to Indian origins.

Native American Sign Language: Illustrated Guides to 400 Gestures

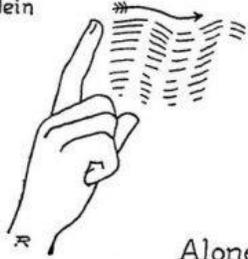
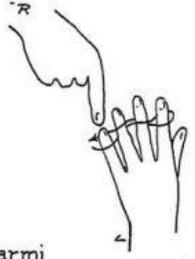
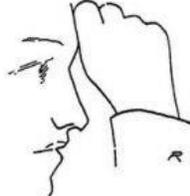
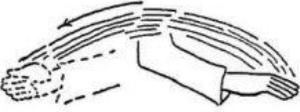
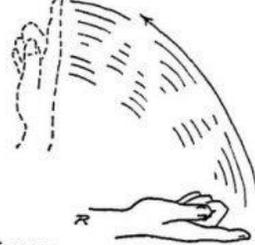
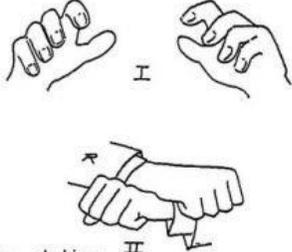
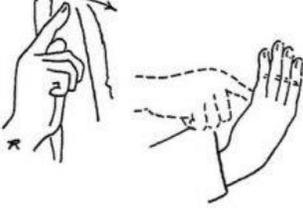
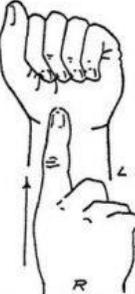
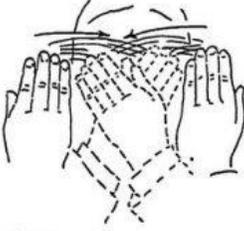
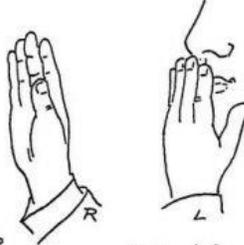
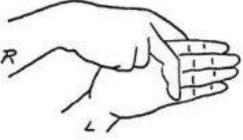
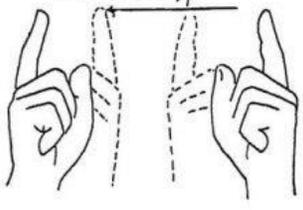
Drawing key/guide to hand gestures & words starting with English letter A
 R indicates right hand. L indicates left hand. Arrow shows movement.

INDIAN SIGN LANGUAGE

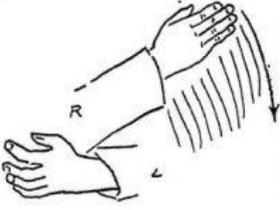
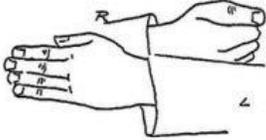
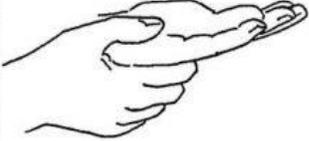
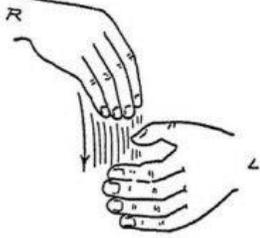
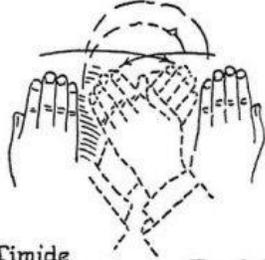
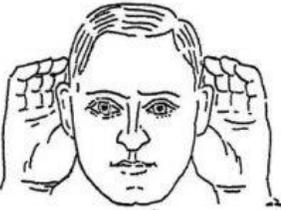
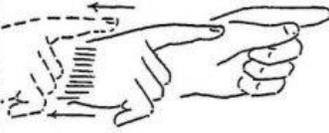
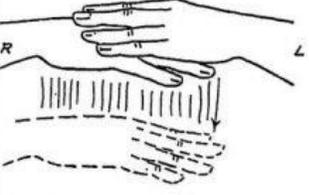
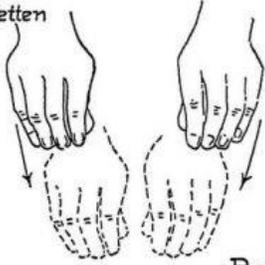
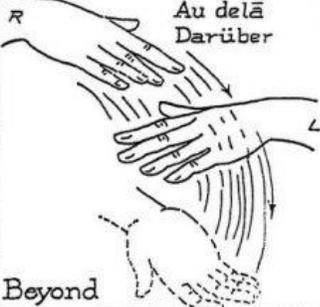
			
I Hand	II Hand	IV Hand	V Hand
R indicates right hand. L indicates left hand. Arrow shows movement			
			
Abandon Aufgeben	à bord Darauf	Dessus Darüber	Abandon
			
Insulter Beschimpfen	Doüleur Schmerzen	French...A Travers German...Querüber	Abuse
			
Ajouter Hinzulegen	Avancer Vorgehen	Avoir Peur Furchtsam	Add
			
Après Nachher	Fr. Après Midi Ger. Nachmittag	Descendre Absteigen	After
			
Vivant Lebendig	Tout Alles	Disparu Alles Weg	Alive

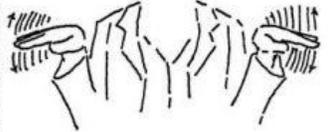
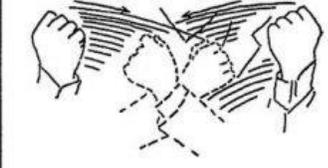
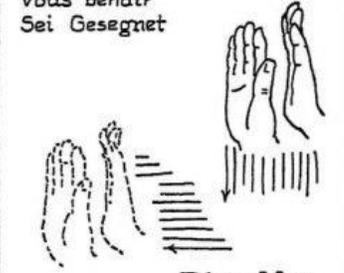
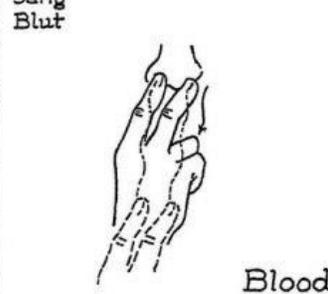
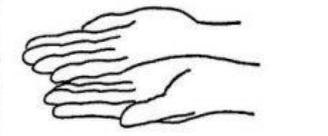
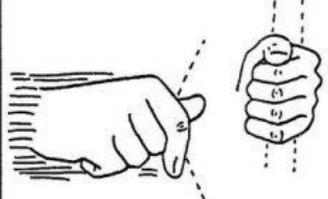
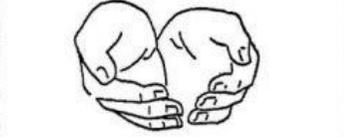
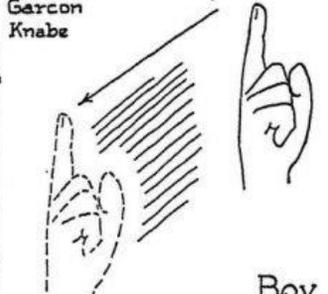
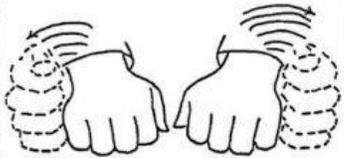
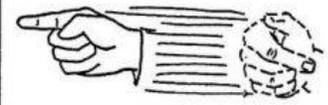
FRENCH AND GERMAN EQUIVALENTS ARE SHOWN WITH EACH ILLUSTRATION

INDIAN SIGN LANGUAGE

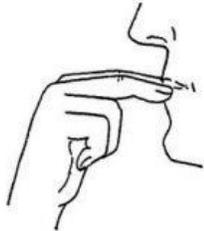
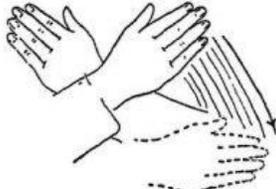
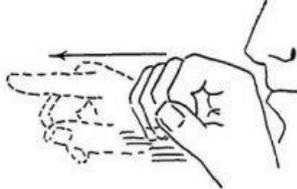
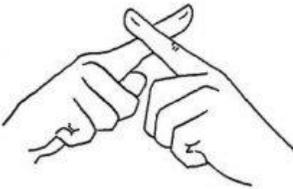
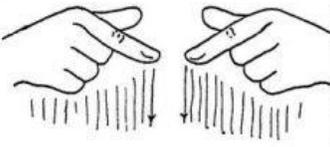
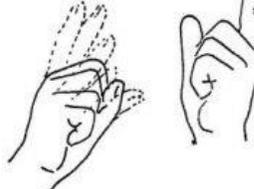
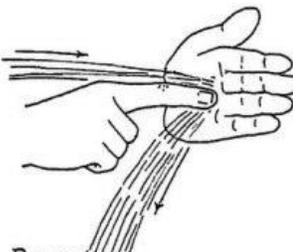
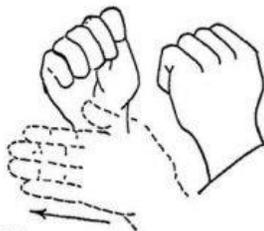
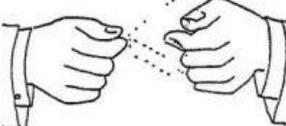
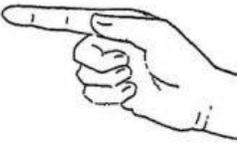
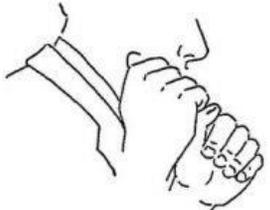
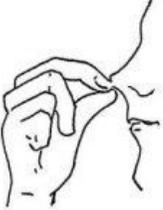
<p>Seul Allein</p>  <p>Alone</p>	<p>Parmi Darunter</p>  <p>Among</p>	<p>En Colère Böse</p>  <p>Angry</p>
<p>Un Autre Ein anderes</p>  <p>Another</p>	<p>Se Lever Aufstehen</p>  <p>Arise</p>	<p>Arrestation Verhaften</p>  <p>Arrest</p>
<p>Arriver ici Hier ankommen</p>  <p>Arrive Here</p>	<p>Arriver la Dort ankommen</p>  <p>Arrive There</p>	<p>Flèche Pfeil</p>  <p>Arrow</p>
<p>Monter Aufsteigen</p>  <p>Ascend</p>	<p>Honteux Beschämt</p>  <p>Ashamed</p>	<p>Etonne Erstaunen</p>  <p>Astonish</p>
<p>À Cheval Sattel gerecht</p>  <p>Astride</p>	<p>Éviter Vermeiden</p>  <p>Avoid</p>	<p>Poinçon Aale</p>  <p>Awl</p>

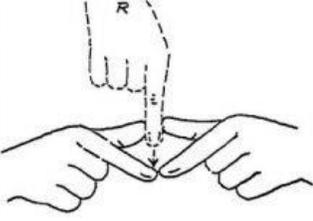
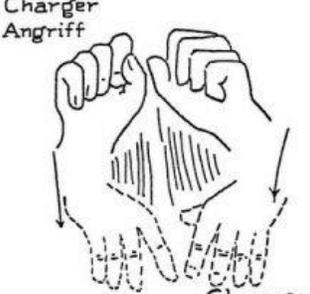
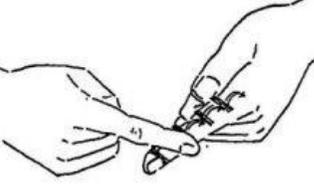
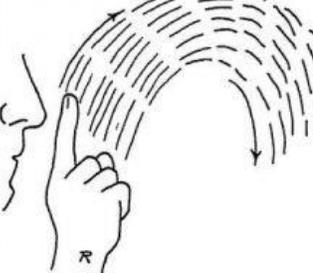
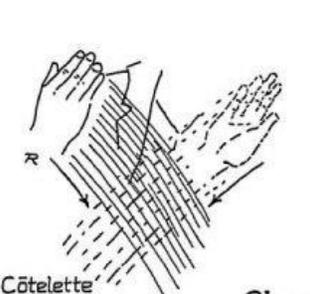
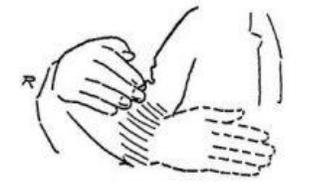
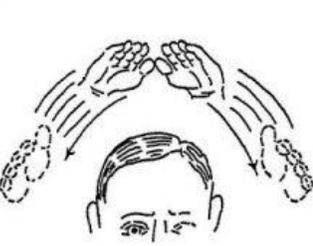
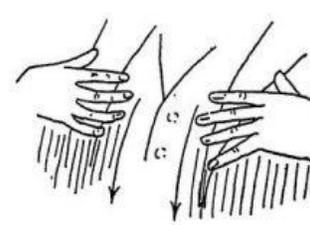
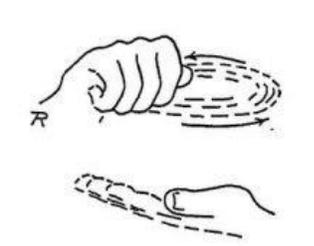
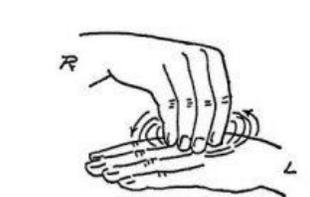
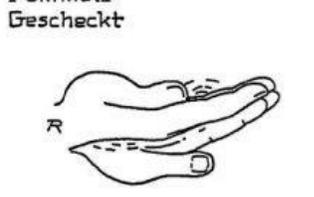
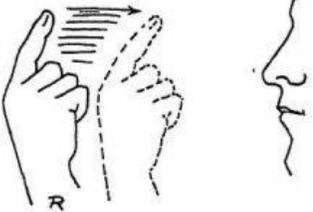
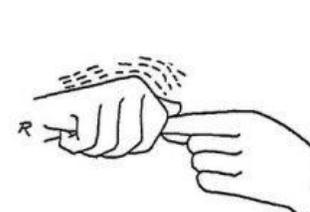
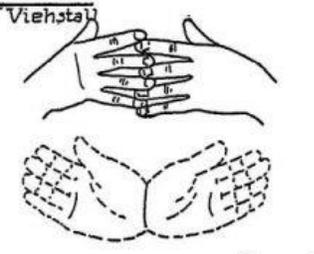
Line drawing shows beginning and dotted outline shows end of movement of hands. Students must Compare Each Diagram with Explanation Found on Opposite Page.

<p>Hache Axt</p>  <p>Axe</p>	<p>Bébé Kleines Kind</p>  <p>Baby</p>	<p>Lard Speck</p>  <p>Bacon</p>
<p>Mauvais Schlecht</p>  <p>Bad</p>	<p>Sac Sack</p>  <p>Bag</p>	<p>Timide Schüchtern</p> <p>Bashful</p> 
<p>Ours Bär</p>  <p>Bear</p>	<p>Barbe Bart</p>  <p>Beard</p>	<p>Castor Bieber</p>  <p>Beaver</p>
<p>Lit Bett</p>  <p>Bed</p>	<p>Avant Vorher</p>  <p>Before</p>	<p>Dessous Darunter</p>  <p>Below</p>
<p>A Côte Ausser</p>  <p>Beside</p>	<p>Parier Wetten</p>  <p>Bet</p>	<p>Au delā Darüber</p>  <p>Beyond</p>

 <p>Gros Gross</p> <p>Big</p>	 <p>Oiseau Vogel</p> <p>Bird</p>	 <p>Couverture Decke</p> <p>Blanket</p>
<p>Vous bénidir Sei Gesegnet</p>  <p>Bless You</p>	<p>Sang Blut</p>  <p>Blood</p>	 <p>Bateau Boot</p> <p>Boat</p>
<p>Chapeau. Haube</p>  <p>Bonnet</p>	 <p>Livre Buch</p> <p>Book</p>	 <p>Arc Bogen</p> <p>Bow</p>
<p>Bol Schüssel</p>  <p>Bowl</p>	<p>Garçon Knabe</p>  <p>Boy</p>	<p>Brave Tapfer</p>  <p>Brave</p>
 <p>Casser Brechen</p> <p>Break</p>	 <p>Pont Brück</p> <p>Bridge</p>	 <p>Apporter Bringen</p> <p>Bring</p>

INDIAN SIGN LANGUAGE

 <p>Frère Bruder</p> <p>Brother</p>	<p>Beau. Frère Schwager</p>  <p>Brother in Law</p>	 <p>Buffle Büffel</p> <p>Buffalo</p>
 <p>Tout à l'heure Allmählich</p> <p>By and By</p>	<p>Par lui-même Nur das</p>  <p>By Itself</p>	 <p>Appel Rufen</p> <p>Call</p>
 <p>Camp Lager</p> <p>Camp</p>	 <p>Camp cont.d</p>	 <p>Bougie Kerze</p> <p>Candle</p>
 <p>Pas pouvoir Kann nicht</p> <p>Cannot</p>	<p>Gorge Schlucht</p>  <p>Canyon</p>	 <p>Cartes Karten</p> <p>Cards</p>
 <p>Cartouche Patrone</p> <p>Cartridge</p>	<p>Porter Tragen</p>  <p>Carry</p>	 <p>Chat Katze</p> <p>Cat</p>

 <p>Centre Mitte</p> <p>Centre</p>	 <p>Charger Angriff</p> <p>Charge</p>	 <p>Cheyenne Cheyenne</p> <p>Cheyenne</p>
 <p>Chef Kaiptling</p> <p>Chief</p>	 <p>Côtelette Hacken</p> <p>Chop</p>	 <p>Ferme Nahe</p> <p>Close</p>
 <p>Nuage Wolke</p> <p>Cloud</p>	 <p>Habit Rock</p> <p>Coat</p>	 <p>Cafe Kaffee</p> <p>Coffee</p>
 <p>Froid Kalt</p> <p>Cold</p>	 <p>Coleur Fabre</p> <p>Color</p>	 <p>Pommele Gescheckt</p> <p>Color Spotted, Mottled, Brindle, Roan</p>
 <p>Venir Komm</p> <p>Come</p>	 <p>Mais Mais</p> <p>Corn</p>	 <p>Corral Viehstall</p> <p>Corral</p>

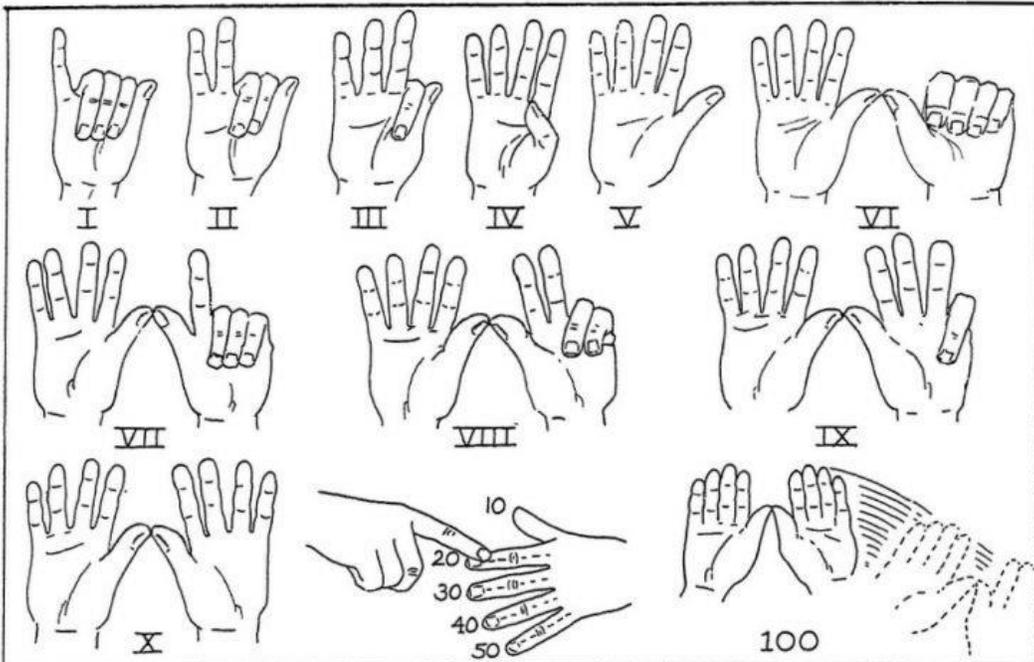
Numbers and counting in American Indian sign language

COUNTING. The system of tens is universally used by our Indians in enumeration.

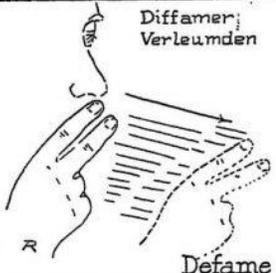
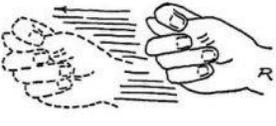
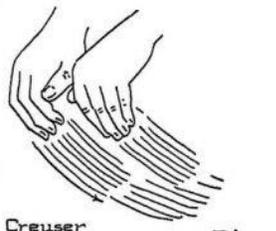
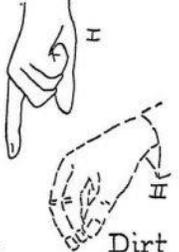
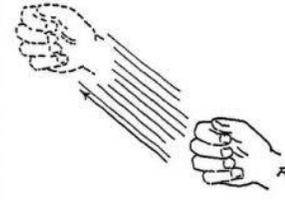
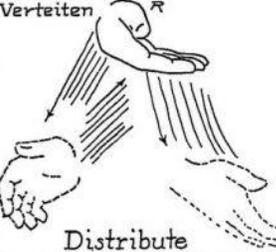
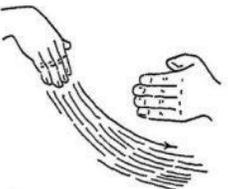
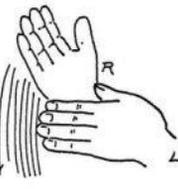
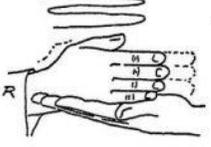
In counting from one to ten, the usual way is to hold the closed right hand in front, the back towards and about height of shoulder, edges of hand pointing up; for one, the little finger is extended; two, the third; three, second; four, index; five, thumb; keeping fingers extended, separated, and pointing upwards; six, bring the closed left hand at same height, equally advanced, and near right, and extend the thumb; seven, extend left index; eight, second finger; nine, third finger; ten, little finger.

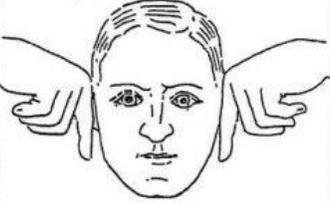
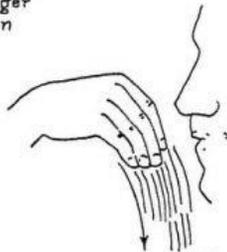
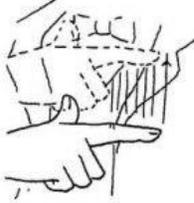
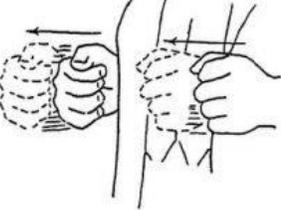
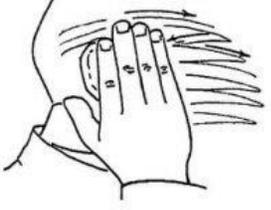
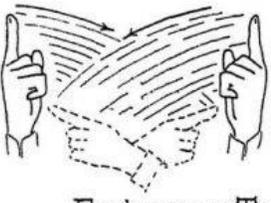
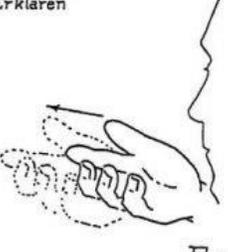
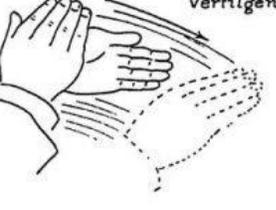
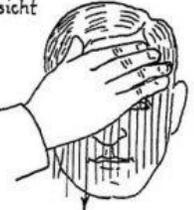
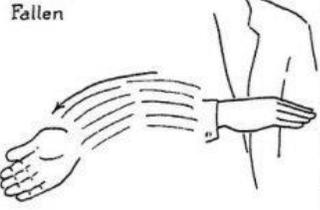
For twenty, open and close both hands twice. Many tribes indicate a number of tens by first making the sign for ten, then hold extended left hand horizontally in front of body, and draw the tip of extended right index from base over the back of each finger to its tip, each motion of this kind representing ten and going as far as fifty; then holding the right hand in similar manner, mark the backs of its thumb and fingers with tip of left index to indicate from sixty to one hundred.

For counting hundreds, hold up both 5 hands with both thumbs touching, hands held near right shoulder; then swing in a circle across to left and downwards. A number of hundreds are counted on backs of hands same as in counting tens, first indicating that you are now dealing with hundreds.

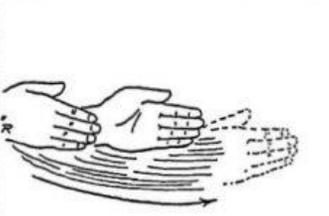
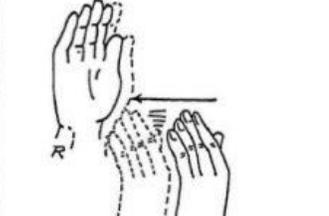
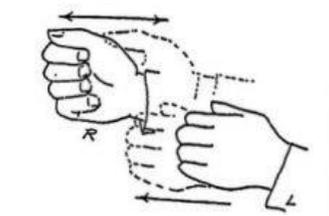
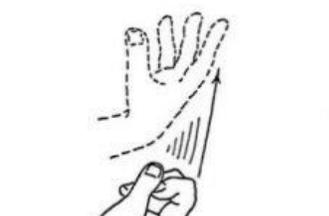
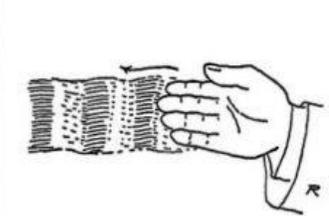
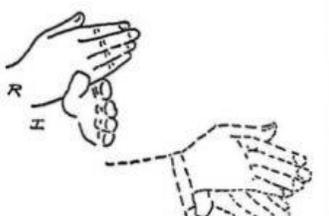
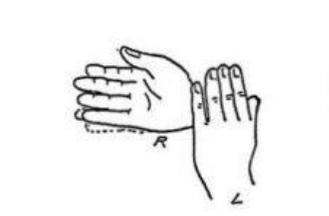
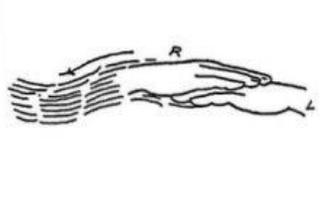
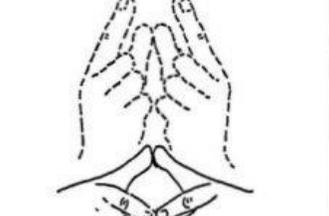
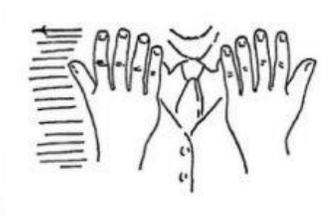
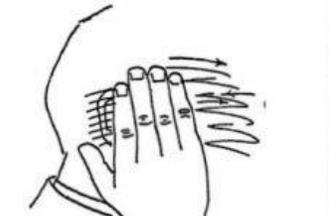
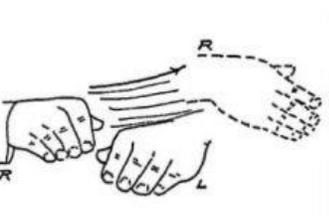


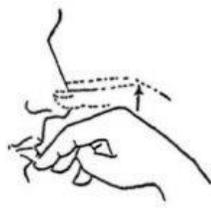
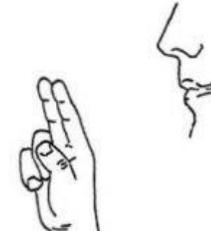
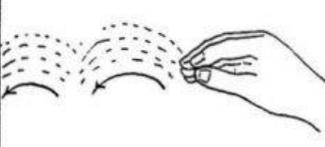
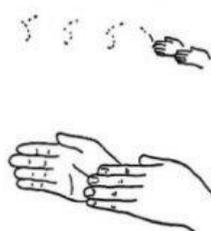
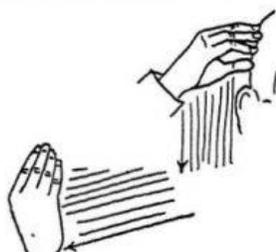
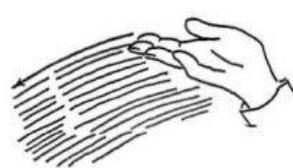
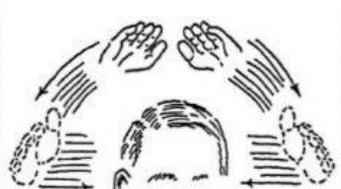
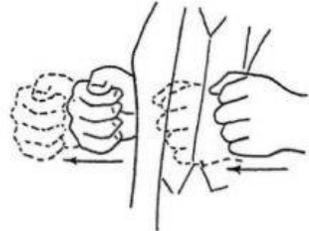
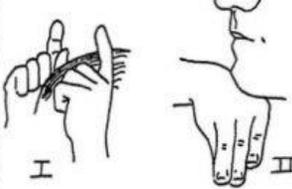
<p>Conseil Beratung</p> <p>Council</p>	<p>Fou Verrückt</p> <p>Crazy</p>	<p>Corbeau Krähe</p> <p>Crow</p>
<p>Crier Weinen</p> <p>Cry</p>	<p>Bouture Zerschneiden</p> <p>Cutting Up</p>	<p>Danser Tanzen</p> <p>Dance</p>
<p>Jour Tag</p> <p>Day</p>	<p>Aube Tagesanbruch</p> <p>Day Break</p>	<p>Sourd Taub</p> <p>Deaf</p>

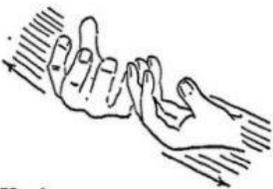
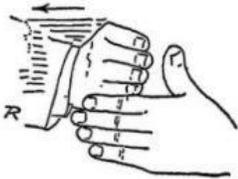
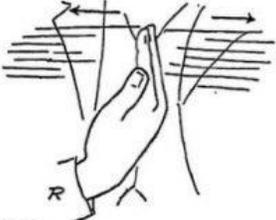
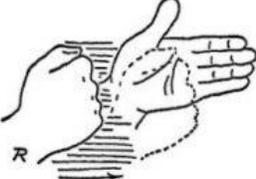
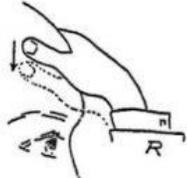
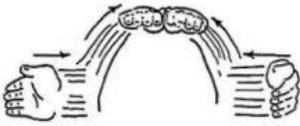
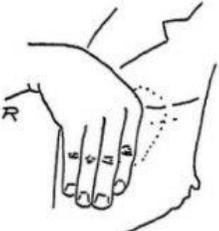
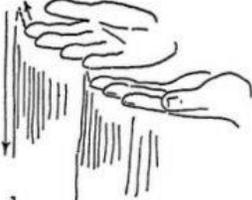
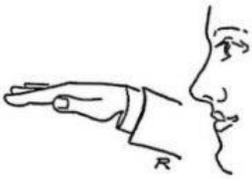
 <p>Cerf Hirsch</p> <p>Deer</p>	 <p>Diffamer Verleumden</p> <p>Defame</p>	 <p>Défier Trotzen</p> <p>Defy</p>
 <p>Départ Fortgehen</p> <p>Depart</p>	 <p>Mourir Sterben</p> <p>Die</p>	 <p>Creuser Graben</p> <p>Dig</p>
 <p>Sale Schmutz</p> <p>Dirt</p>	 <p>Distant Ferne</p> <p>Distant</p>	 <p>Distribuer Verteilen</p> <p>Distribute</p>
 <p>Plonger Tauchen</p> <p>Dive</p>	 <p>Chien Hund</p> <p>Dog</p>	 <p>Fait Getan</p> <p>Done</p>
 <p>Habit Kleid</p> <p>Dress</p>	 <p>Boire Trinken</p> <p>Drink</p>	 <p>Ternir Trübe</p> <p>Dull</p>

<p>Pendant-d'oreille Ohrring</p>  <p>Earring</p>	<p>Manger Essen</p>  <p>Eat</p>	<p>Assez Manger Satt</p>  <p>Eaten Enough</p>
 <p>Effort Bemühung</p> <p>Effort</p>	 <p>Daim Reh</p> <p>Elk</p>	 <p>Fin Ende</p> <p>End</p>
 <p>Égal Egal</p> <p>Equal</p>	 <p>Échapper Entfliehen</p> <p>Escape</p>	 <p>Eternellement Ewig</p> <p>Eternally</p>
<p>Échanger Austauschen</p>  <p>Exchange or Trade</p>	<p>Expliquer Erklären</p>  <p>Explain</p>	<p>Exterminer Vertilgen</p>  <p>Exterminate</p>
<p>Visage Gesicht</p>  <p>Face</p>	<p>Cascade Wasserfall</p>  <p>Fall (of water)</p>	<p>Tomber Fallen</p>  <p>Fall (to)</p>

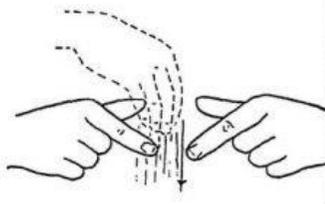
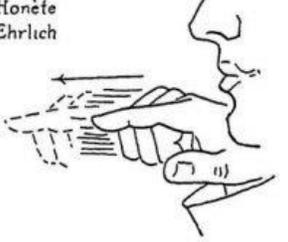
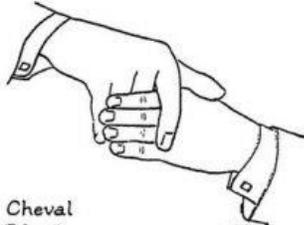
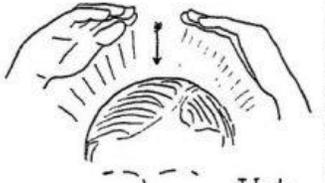
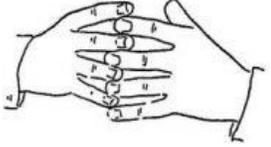
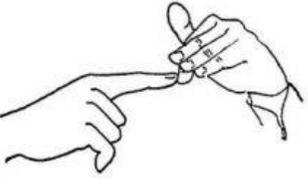
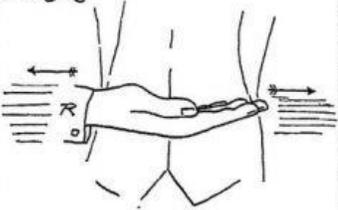
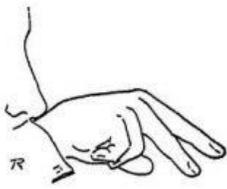
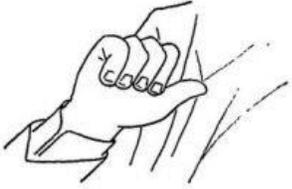
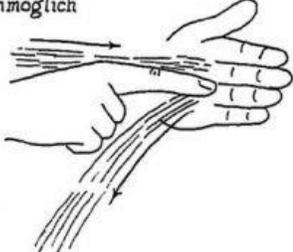
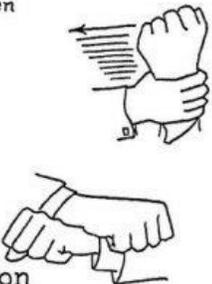
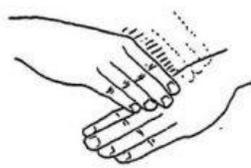
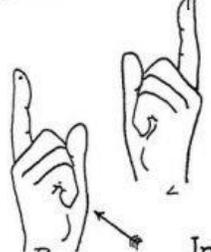
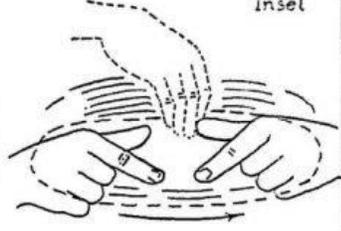
Line drawing shows beginning and dotted outline shows end of movement of hands. Students must Compare Each Diagram with Explanation Found on Opposite Page.

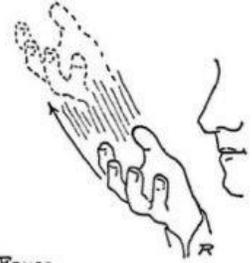
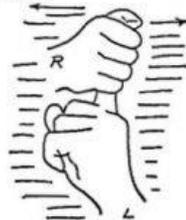
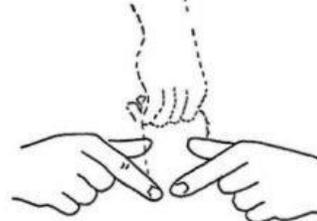
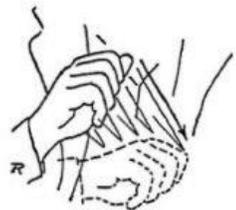
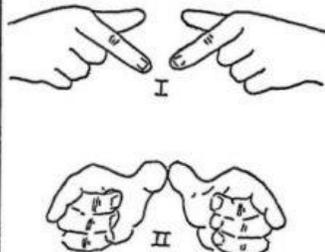
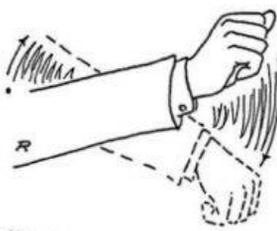
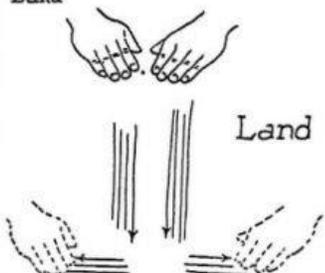
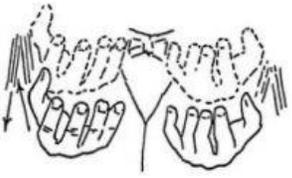
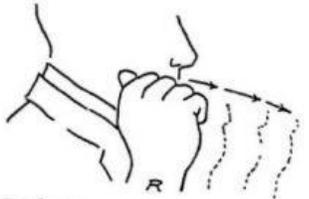
 <p>Vite Schnell</p> <p>Fast</p>	 <p>Père Väter</p> <p>Father</p>	 <p>Femelle Weiblich</p> <p>Female</p>
 <p>Peu Wenig</p> <p>Few</p>	 <p>Se battre Kämpfen</p> <p>Fight</p>	 <p>Feu Feuer</p> <p>Fire</p>
 <p>Poisson Fisch</p> <p>Fish</p>	 <p>Fixer Reparieren</p> <p>Fix</p>	 <p>Drapeau Fahne</p> <p>Flag</p>
 <p>Flotter Schweben</p> <p>Float</p>	 <p>Fleur Blume</p> <p>Flower</p>	 <p>Friand Zuneigung</p> <p>Fond</p>
 <p>Forêt Wald</p> <p>Forést</p>	 <p>Pour Toujours Auf immer</p> <p>Forever</p>	 <p>Oublier Vergessen</p> <p>Forget</p>

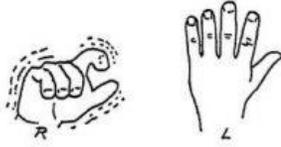
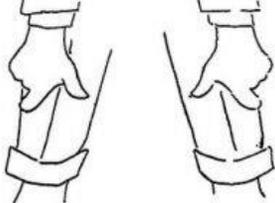
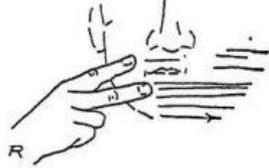
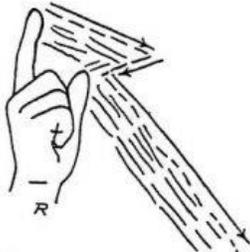
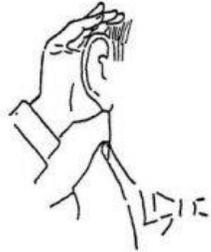
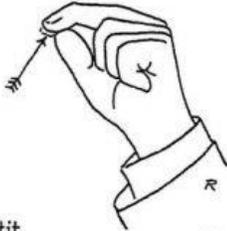
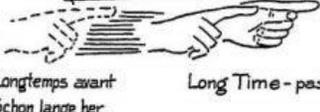
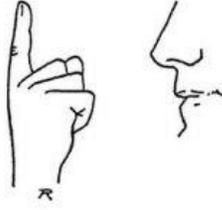
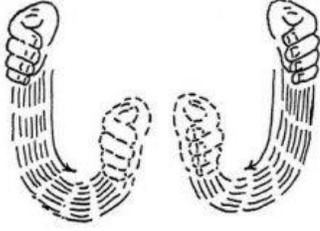
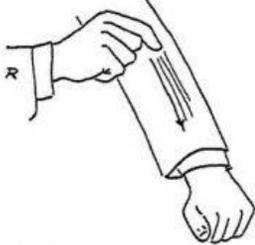
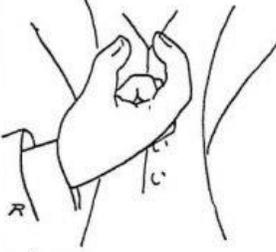
 <p>Fragrant Wohlrriechend Fragrant</p>	 <p>Ami Freund Friend</p>	 <p>Grenouille Frosch Frog</p>
 <p>Futur Zukunft Future</p>	 <p>Galoper Galoppieren Gallop</p>	 <p>Brèche Kluft Gap</p>
 <p>Fille Mädchen Girl</p>	 <p>Donner Geben Give</p>	 <p>Donnez - Moi Gieb Mir Give Me</p>
 <p>Sombre Trübe Gloomy</p>	 <p>Gant Hantschuh Glove</p>	 <p>Aller Gehen Go</p>
 <p>Allez de l'avant Vorwärts Gehen Go Ahead</p>	 <p>Chèvre Ziege Goat</p>	 <p>Bon Gut Good</p>

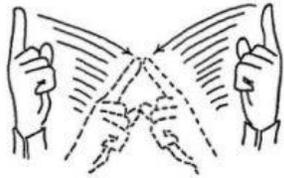
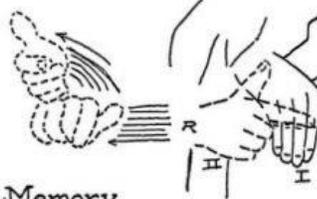
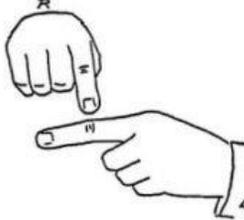
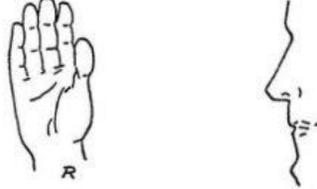
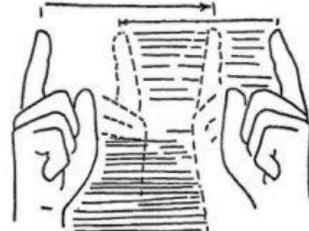
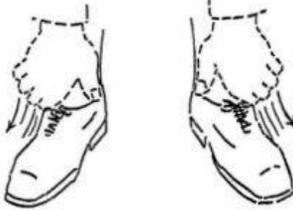
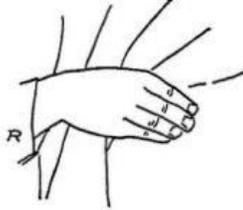
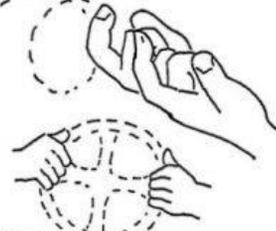
 <p>Herbe Gras</p> <p>Grass</p>	 <p>Grand Gross</p> <p>Great</p>	 <p>Pousser Wachsen</p> <p>Grow</p>
 <p>Demi Halb</p> <p>Half</p>	 <p>Métis Misch Blut</p> <p>Half Breed</p>	 <p>Pendre Hangen</p> <p>Hang</p>
 <p>Dur Hart</p> <p>Hard</p>	 <p>Chapeau Hut</p> <p>Hat</p>	 <p>Tas Haufen</p> <p>Heap</p>
 <p>Entendre Hören</p> <p>Hear</p>	 <p>Coeur Herz</p> <p>Heart</p>	 <p>Lourd Schwer</p> <p>Heavy</p>
 <p>Cacher Fell</p> <p>Hide</p>	 <p>Haut Hoch</p> <p>High</p>	 <p>Tenir Halten</p> <p>Hold</p>

Line drawing shows beginning and dotted outline shows end of movement of hands. Students must Compare Each Diagram with Explanation Found on Opposite Page.

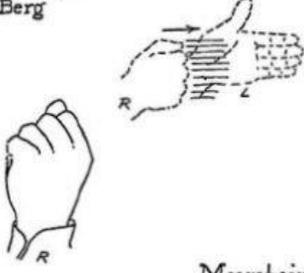
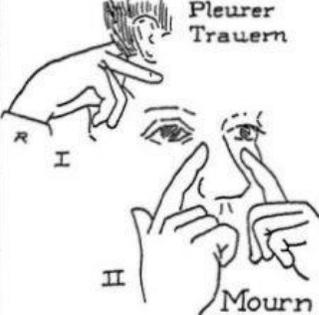
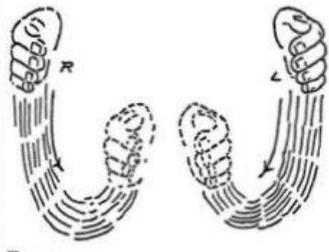
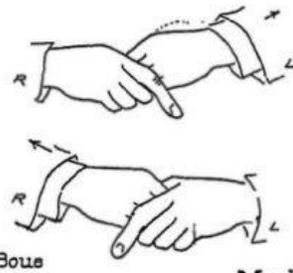
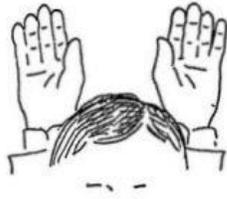
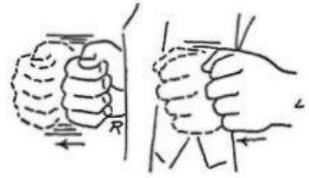
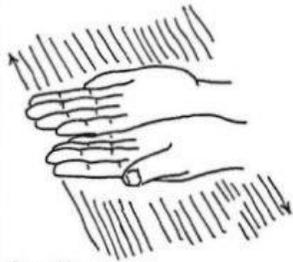
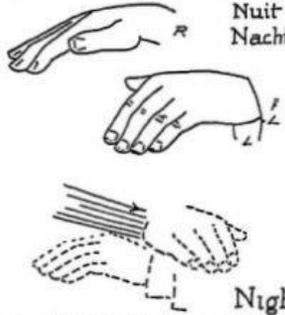
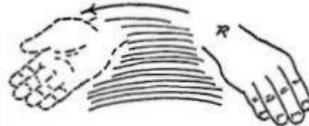
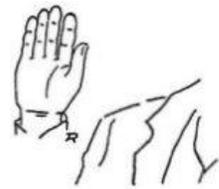
 <p>Trou Loch</p> <p>Hole</p>	 <p>Honête Ehrlich</p> <p>Honest</p>	 <p>Cheval Pferd</p> <p>Horse</p>
 <p>Chaud Heiss</p> <p>Hot</p>	 <p>Maison Haus</p> <p>House</p>	 <p>Com</p> <p>Combien Wie viele</p> <p>How Many</p>
 <p>Faim Hungrig</p> <p>Hungry</p>	 <p>Chasser Jagen</p> <p>Hunt</p>	 <p>Je ou moi Ich</p> <p>I or Me</p>
 <p>Impossible Unmöglich</p> <p>Impossible</p>	 <p>Emprisonner Inhaftieren</p> <p>Imprison</p>	 <p>Augmenter Vermehren</p> <p>Increase</p>
 <p>Indien Indianer</p> <p>Indian</p>	 <p>Inférieur Mangelhaft</p> <p>Inferior</p>	 <p>Ile Insel</p> <p>Island</p>

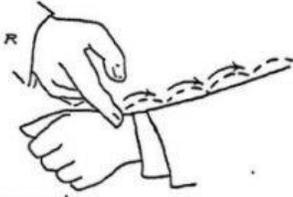
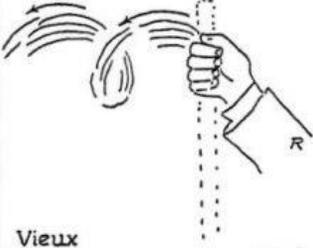
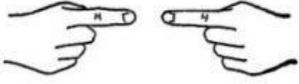
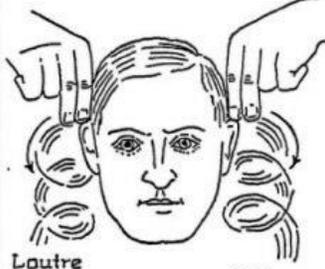
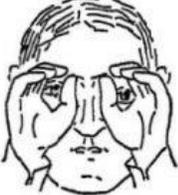
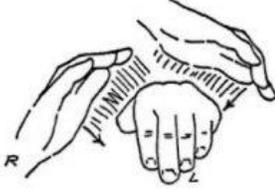
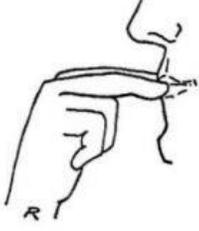
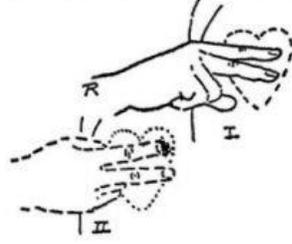
 <p>Jaloux Eifersüchtig</p> <p>Jealous</p>	 <p>Farce Spass</p> <p>Joke</p>	 <p>Sauter Springen</p> <p>Jump</p>
 <p>Garder Behalten</p> <p>Keep</p>	 <p>Bouilloire Kessel</p> <p>Kettle</p>	 <p>Kettle Cont.d</p>
 <p>Tuer Töten</p> <p>Kill</p>	 <p>Couteau Messer</p> <p>Knife</p>	 <p>Connaitre Wissen</p> <p>Know</p>
 <p>Lac See</p> <p>Lake</p>	 <p>Boiteux Lahm</p> <p>Lame</p>	 <p>Terre Land</p> <p>Land</p>
 <p>Large Gross</p> <p>Large</p>	 <p>Rire Lachen</p> <p>Laugh</p>	 <p>Conduire Führen</p> <p>Lead</p>

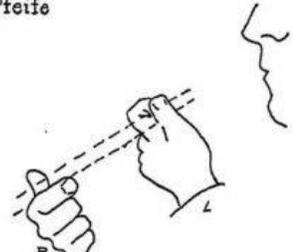
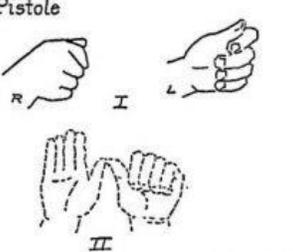
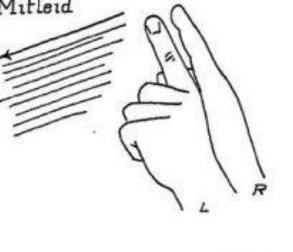
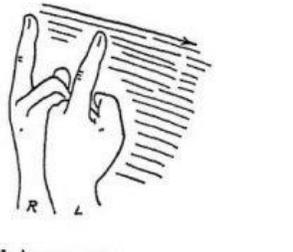
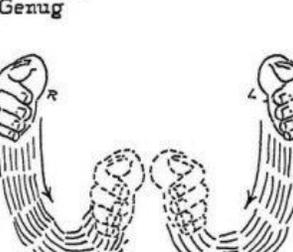
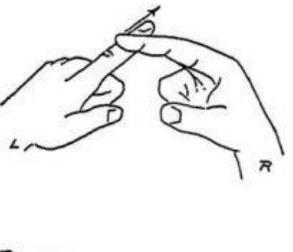
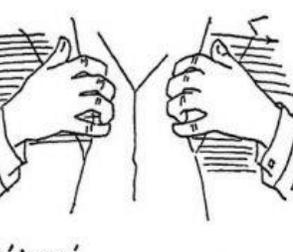
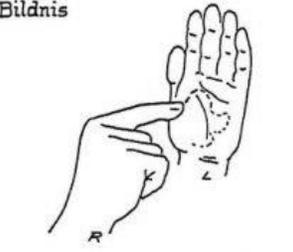
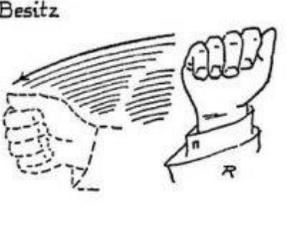
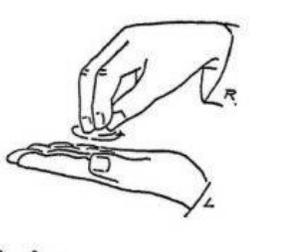
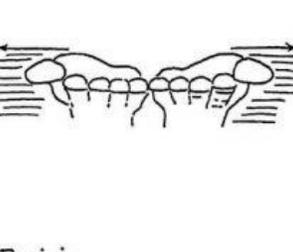
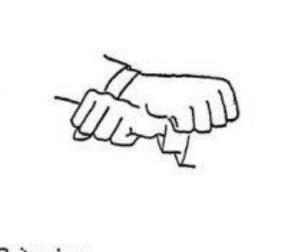
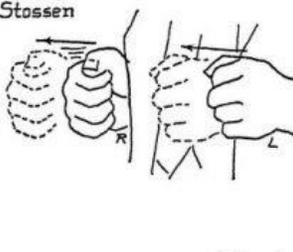
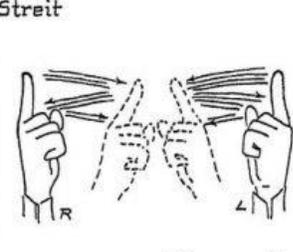
 <p>Feuille Blatt</p> <p>Leaf</p>	 <p>Guêtre Gamaschen</p> <p>Leggings</p>	 <p>Mensonge Lüge</p> <p>Lie</p>
 <p>Lumière Licht</p> <p>Light</p>	 <p>Eclair Blitz</p> <p>Lightning</p>	 <p>Écouter Hören</p> <p>Listen</p>
 <p>Petit Klein</p> <p>Little</p>	 <p>Longtemps avant Schon lange her</p> <p>Long Time - past</p>  <p>Longtemps après In spätern zeiten</p> <p>Long Time - future</p>	 <p>Homme Mann</p> <p>Man</p>
 <p>Plusieurs Viele</p> <p>Many</p>	 <p>Plusieurs fois Oft</p> <p>Many Times</p>	 <p>Marier Heiraten</p> <p>Marry</p>
 <p>Allumette Streichholz</p> <p>Match</p>	 <p>Viande Fleisch</p> <p>Meat</p>	 <p>Médaille Orden</p> <p>Medal</p>

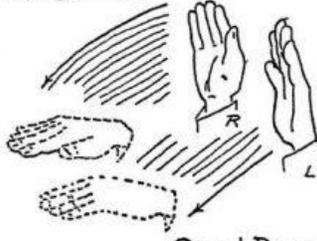
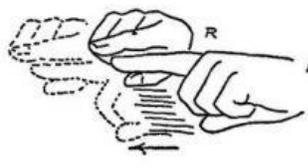
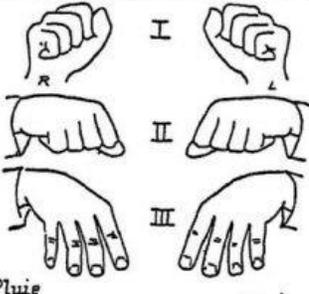
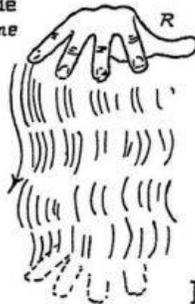
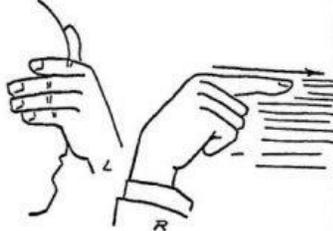
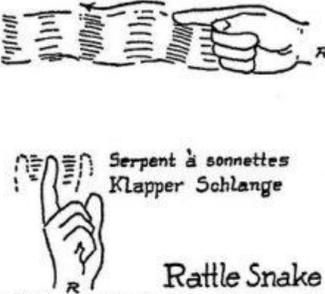
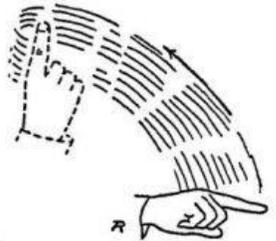
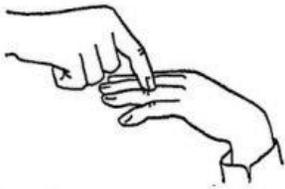
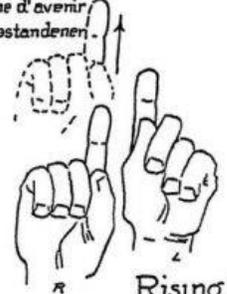
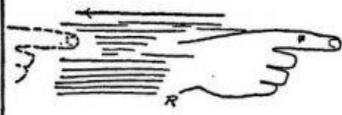
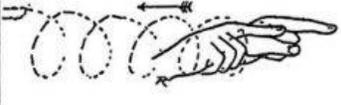
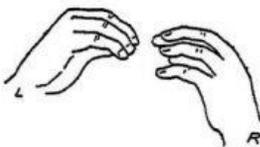
 <p>Médecine Medizin</p> <p>Medicine</p>	 <p>Recontrer Treffen</p> <p>Meet</p>	 <p>Mémoire Gedächtnis</p> <p>Memory</p>
 <p>Métal Metall</p> <p>Metal</p>	 <p>À midi Mittag</p> <p>Mid-day</p>	 <p>Milieu Mitte</p> <p>Middle</p>
 <p>Mêler Mischen</p> <p>Mingle</p>	 <p>Miroir Spiegel</p> <p>Mirror</p>	 <p>Manquer Verfehlen</p> <p>Miss</p>
 <p>Erreau Irrtum</p> <p>Mistake</p>	 <p>Souliers en chamois Moccasin</p> <p>Moccasin</p>	 <p>Argent Geld</p> <p>Money</p>
 <p>Lune Mond</p> <p>Moon</p>	 <p>Mère Mutter</p> <p>Mother</p>	 <p>Moteur car Automobil</p> <p>Motor Car</p>

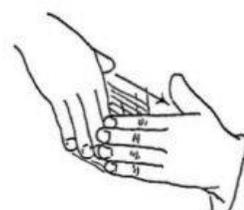
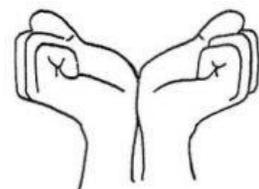
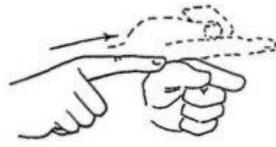
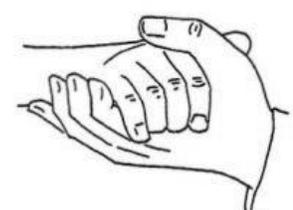
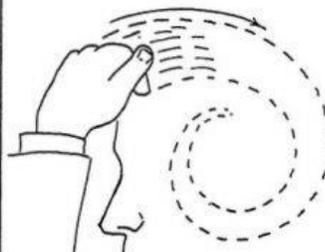
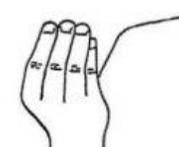
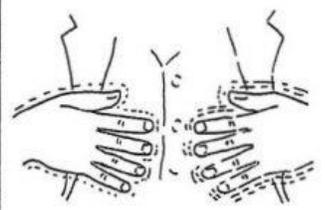
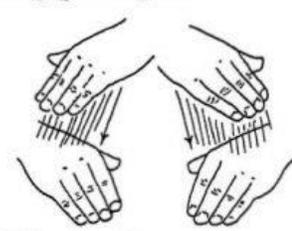
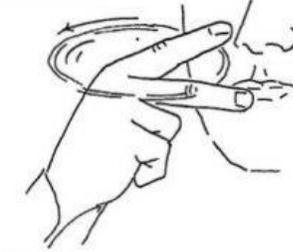
INDIAN SIGN LANGUAGE

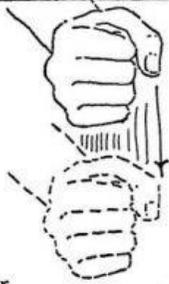
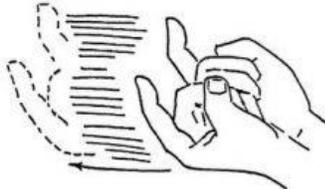
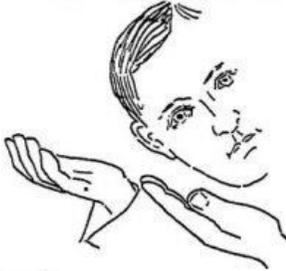
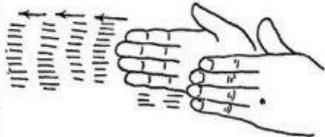
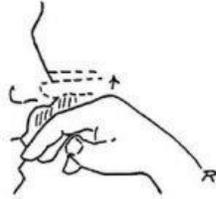
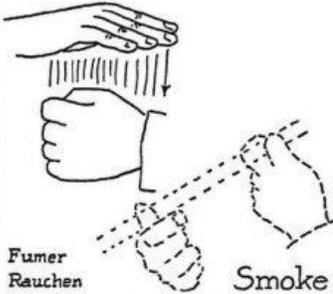
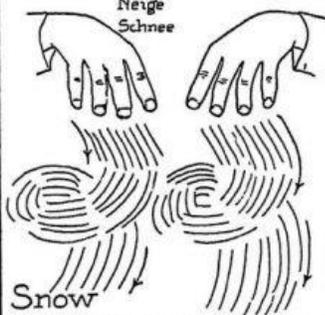
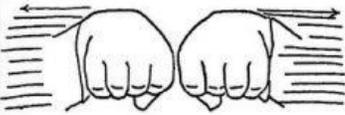
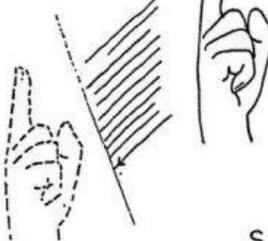
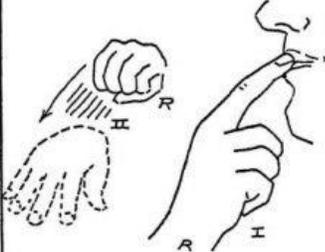
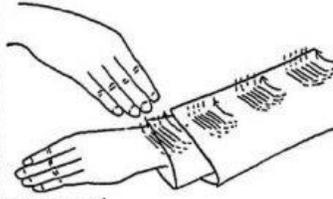
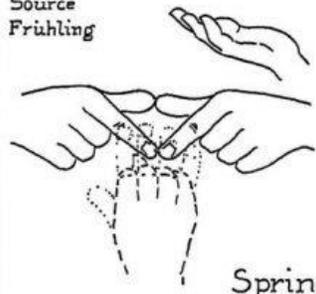
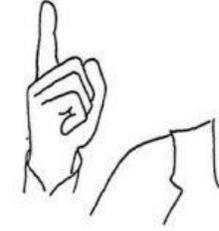
 <p>Digue Wall</p> <p>Mound</p>	<p>Montagne Berg</p>  <p>Mountain</p>	<p>Pleurer Trauern</p>  <p>Mourn</p>
 <p>Beaucoup Viel</p> <p>Much</p>	<p>Boue Kot</p>  <p>Mud</p>	<p>Mulet Maulesel</p>  <p>Mule</p>
 <p>Il faut Müssen</p> <p>Must</p>	<p>Mon on ma Mein</p>  <p>My or Mine</p>	<p>Gazette Zeitung</p>  <p>Newspaper</p>
<p>Nez Percé Nez Percé</p>  <p>Nez Percé'</p>	<p>Nuit Nacht</p>  <p>Night</p>	<p>Non Nein</p>  <p>No</p>
<p>Midi Mittag</p>  <p>Noon</p>	<p>À présent Jetzt</p>  <p>Now</p>	<p>Serment Eid</p>  <p>Oath</p>

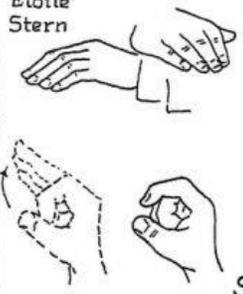
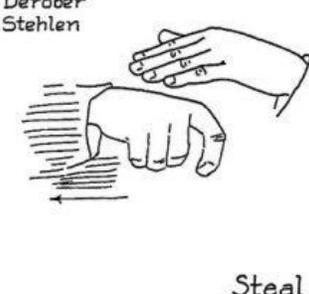
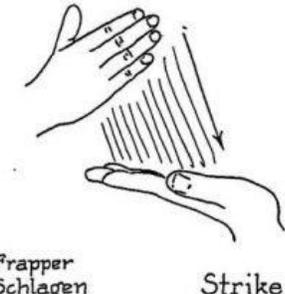
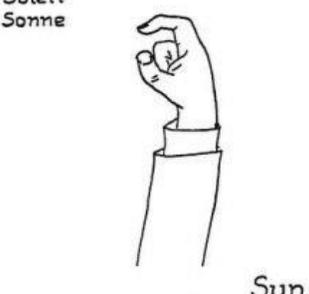
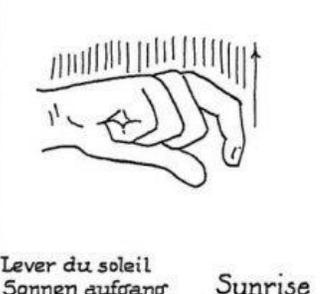
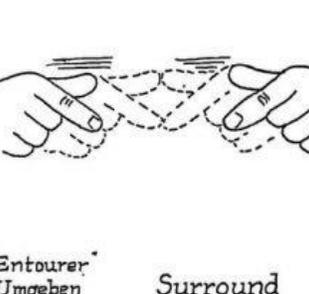
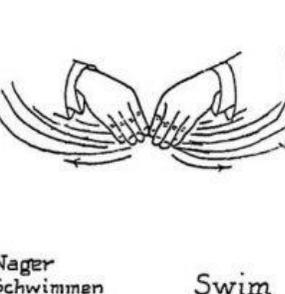
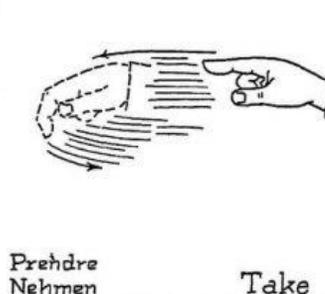
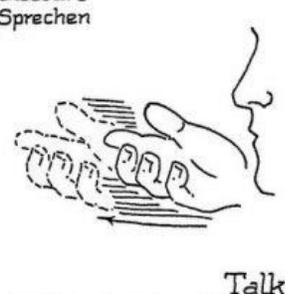
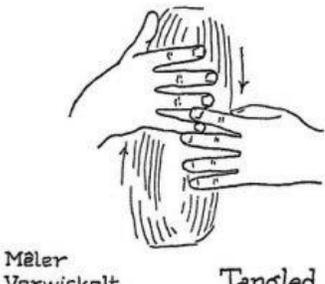
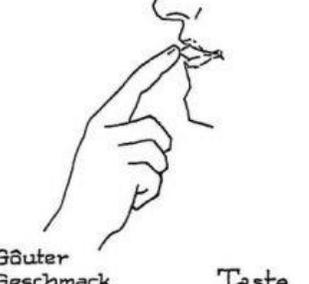
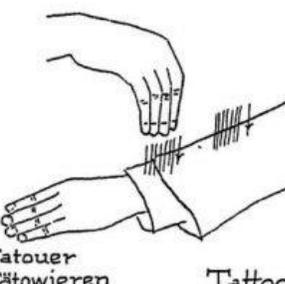
 <p>Souvent Oft</p> <p>Oft</p>	 <p>Vieux Alt</p> <p>Old</p>	 <p>Vis-à-vis Gegenüber</p> <p>Opposite</p>
 <p>Osage Osage</p> <p>Osage</p>	 <p>Loutre Otter</p> <p>Otter</p>	 <p>Reprendre Einholen</p> <p>Overtake</p>
 <p>Hibou Eule</p> <p>Owl</p>	 <p>Emballer Packen</p> <p>Pack</p>	 <p>Peindre Farbe</p> <p>Paint</p>
 <p>Paralysie Schlagfluss</p> <p>Palsy</p>	 <p>Associé Teilhaver</p> <p>Partner</p>	 <p>Pawnee Pawnee</p> <p>Pawnee</p>
 <p>Sommet Gipfel</p> <p>Peak</p>	 <p>Gens Leute</p> <p>People</p>	 <p>Peut-être Vielleicht</p> <p>Perhaps</p>

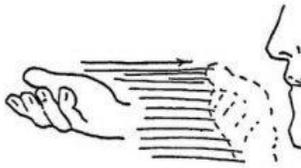
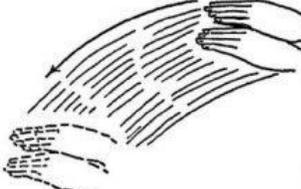
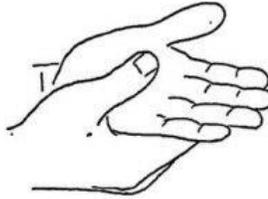
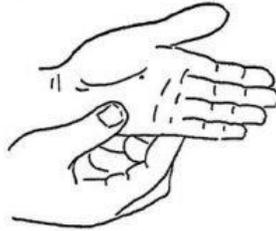
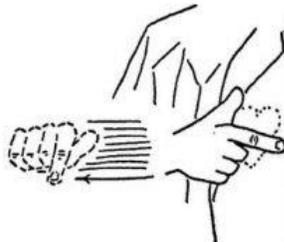
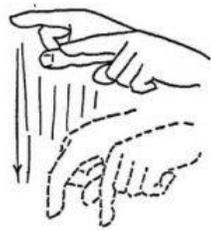
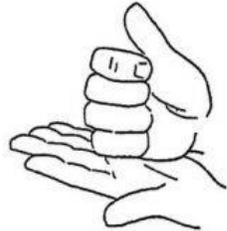
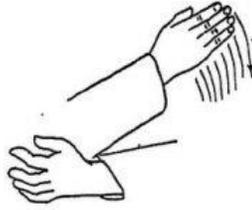
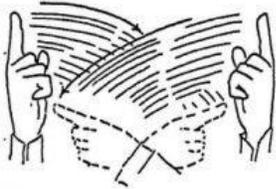
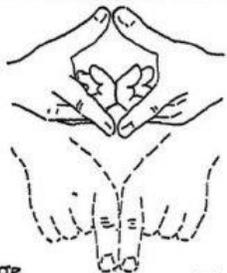
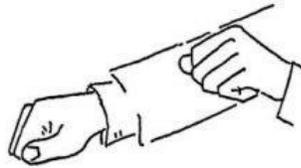
<p>Pipe Pfeife</p>  <p>Pipe</p>	<p>Pistolet Pistole</p>  <p>Pistol</p>	<p>Compassion Mitleid</p>  <p>Pity</p>
 <p>Plaignez-moi Bedaure mich</p> <p>Pity Me</p>	<p>Beaucoup Genug</p>  <p>Plenty</p>	 <p>Pauvre Arm</p> <p>Poor</p>
 <p>Décharné Mager</p> <p>Poor in flesh</p>	<p>Portrait Bildnis</p>  <p>Portrait</p>	<p>Possession Besitz</p>  <p>Possession</p>
 <p>Poudre Fulver</p> <p>Powder</p>	 <p>Prairie Prärie</p> <p>Prairie</p>	 <p>Prisonier Gefangener</p> <p>Prisoner</p>
<p>Conversation privée Privatgespräch</p>  <p>Private Talk</p>	<p>Pusser Stossen</p>  <p>Push</p>	<p>Querelle Streit</p>  <p>Quarrel</p>

 <p>Question Frage</p> <p>Question</p>	<p>Calmer-vous Ruhigwerden</p>  <p>Quiet Down</p>	 <p>Course Rasse</p> <p>Race</p>
 <p>Fluie Regen</p> <p>Rain</p>	<p>Rapide Ströme</p>  <p>Rapids</p>	 <p>Imprudent Hastig</p> <p>Rash</p>
 <p>Eliquetis Klappern</p> <p>Rattle</p>	<p>Serpent à sonnettes Klapper Schlange</p>  <p>Rattle Snake</p>	 <p>Réchapper Genesen</p> <p>Recover</p>
<p>Fr. Rouge Gr. Rot</p>  <p>Red</p>	<p>Anneau Ring</p>  <p>Ring</p>	<p>Homme d'avenir Aufgestandenen</p>  <p>Rising Man</p>
<p>Riviere Fluss</p>  <p>River</p>	<p>Cordage Strick</p>  <p>Rope</p>	<p>Rose Rose</p>  <p>Rose</p>

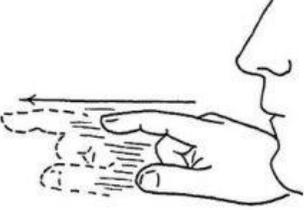
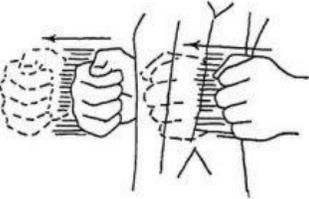
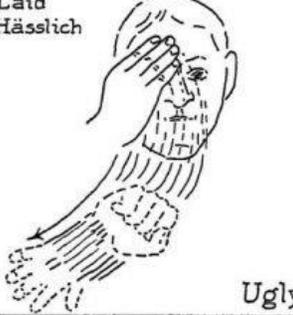
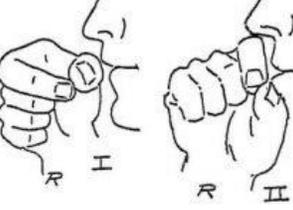
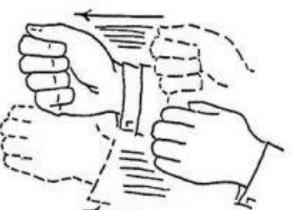
 <p>Frapper contre Degegen renner Run Against</p>	 <p>Selle Sattel Saddle</p>	 <p>Voir Sehen See</p>
 <p>Saisir Ergreifen Seize</p>	 <p>Séparer Separat Separate</p>	 <p>Coudre Nähen Sew</p>
 <p>Donner la main Hand reichen Shake Hands</p>	 <p>Aigü Scharf Sharp</p>	 <p>Mouton Schaf Sheep</p>
 <p>Tirer sur Schiessen Shoot</p>	 <p>Court Kurtz Short</p>	 <p>Malade Kranz Sick</p>
 <p>Langage de signes Zeichensprache Sign Language</p>	 <p>Silence Still Silent</p>	 <p>Chanter Singen Sing</p>

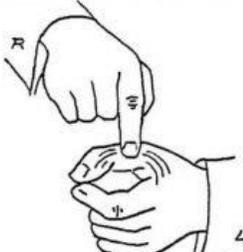
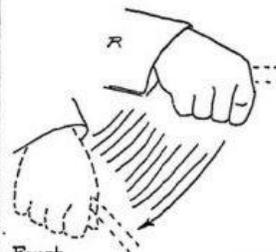
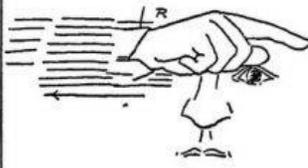
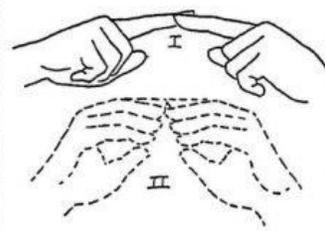
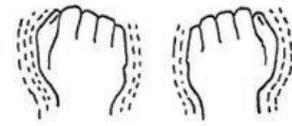
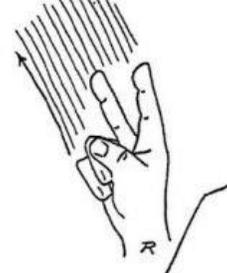
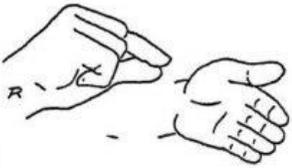
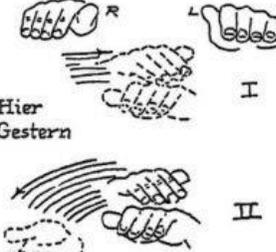
 <p>Sioux Sioux</p>	 <p>Rester Bleiben</p> <p>Sit or Remain</p>	 <p>Traineau Schlitten</p> <p>Sled</p>
 <p>Dormir Schlafen</p> <p>Sleep</p>	 <p>Lent Langsam</p> <p>Slow</p>	 <p>Sentir Riechen</p> <p>Smell</p>
 <p>Fumer Rauchen</p> <p>Smoke</p>	 <p>Serpent Schlange</p> <p>Snake</p>	 <p>Neige Schnee</p> <p>Snow</p>
 <p>Soldat Soldier</p> <p>Soldier</p>	 <p>Fils Sohn</p> <p>Son</p>	 <p>Sür Sauer</p> <p>Sour</p>
 <p>Mouchete Gefleckt</p> <p>Spotted</p>	 <p>Source Frühling</p> <p>Spring</p>	 <p>Debout Stehen</p> <p>Stand</p>

<p>Étoile Stern</p>  <p>Star</p>	<p>Dérober Stehlen</p>  <p>Steal</p>	 <p>Frapper Schlagen</p> <p>Strike</p>
<p>Rayer Gestreift</p>  <p>Striped</p>	<p>Soleil Sonne</p>  <p>Sun</p>	 <p>Supérieur Besser</p> <p>Superior</p>
 <p>Lever du soleil Sonnen aufgang</p> <p>Sunrise</p>	 <p>Entourer Umgeben</p> <p>Surround</p>	 <p>Nager Schwimmen</p> <p>Swim</p>
 <p>Prendre Nehmen</p> <p>Take</p>	 <p>Causerie Plaudern</p> <p>Little Talk</p>	<p>Discours Sprechen</p>  <p>Talk</p>
 <p>Mêler Verwickelt</p> <p>Tangled</p>	 <p>Gâuter Geschmack</p> <p>Taste</p>	 <p>Tatouer Tätowieren</p> <p>Tattoo</p>

 <p>Tente Teepee</p> <p>Teepee</p>	 <p>Dites-moi Sag mir</p> <p>Tell Me</p>	 <p>Merci Danke</p> <p>Thank You</p>
 <p>Épais Dick</p> <p>Thick</p>	 <p>Maigre Dünn</p> <p>Thin</p>	 <p>Penser Denken</p> <p>Think</p>
 <p>Temps Zeit</p> <p>Time</p>	 <p>Fatigue Müde</p> <p>Tired</p>	 <p>Tabac Tabak</p> <p>Tobacco</p>
 <p>Ensemble Zusammen</p> <p>Together</p>	 <p>Hache de guerre Tomahawk</p> <p>Tomahawk</p>	 <p>Echanger Tauschen</p> <p>Trade</p>
 <p>Piège Falle</p> <p>Trap</p>	 <p>Arbre Baum</p> <p>Tree</p>	 <p>Trotter Traben</p> <p>Trot</p>

Line drawing shows beginning and dotted outline shows end of movement of hands

 <p>Vrai Wahr</p> <p>True</p>	 <p>Essayer Versuchen</p> <p>Try</p>	 <p>Pincettes Pincette</p> <p>Tweezers</p>
 <p>Scintiller Zwinkern</p> <p>Twinkle</p>	 <p>Laid Hässlich</p> <p>Ugly</p>	 <p>Incertain Ungewiss</p> <p>Uncertain</p>
 <p>Comprendre Verstehen</p> <p>Understand</p>	 <p>Unir Vereinigen</p> <p>Unite</p>	 <p>En haut Auf</p> <p>Up</p>
 <p>Wagon Wagen</p> <p>Wagon</p>	 <p>Ger. Verdeckter: wagen</p> <p>Wagon, couvert</p> <p>Wagon (covered)</p>	 <p>Attendre Warten</p> <p>Wait</p>
 <p>Marcher Gehen</p> <p>Walk</p>	 <p>Besoin Verlangen</p> <p>Want</p>	 <p>Guerre Krieg</p> <p>War</p>

 <p>Montre Uhr</p> <p>Watch</p>	 <p>Eau Wasser</p> <p>Water</p>	 <p>Fouet Peitsche</p> <p>Whip</p>
 <p>Race Blanche Weisse</p> <p>Whites</p>	 <p>Brosse .abri Laubdach</p> <p>Wickey-up</p>	 <p>Vent Wind</p> <p>Wind</p>
 <p>Hiver Winter</p> <p>Winter</p>	 <p>Avec Mit</p> <p>With</p>	 <p>Loup Wolf</p> <p>Wolf</p>
 <p>Travailler Arbeiten</p> <p>Work</p>	 <p>Plaie Wunde</p> <p>Wound</p>	 <p>Emballer Wickeln</p> <p>Wrap</p>
 <p>Ecrire Schreiben</p> <p>Write</p>	 <p>Oui Ja</p> <p>Yes</p>	 <p>Hier Gestern</p> <p>Yesterday</p>

